

如何按（加拿大）卑詩省最高法院家庭法的進程而親自送達文件

(How to personally serve documents for a Supreme Court of British Columbia (Canada) family law process)

備註：

提供指示如何在卑詩省以外（其他省份或國家），代表在卑詩省開始了法庭程序的他人、朋友或親戚，去親自送達文件。如果你是該法庭程序內的一方，也許你不能親自送達這些文件。

定義

(Definitions)

你將要親自送達文件 (personal service)。這是指你必定要把該份文件的副本親手交給必須要接收此份文件的人任。然後，你必定要填寫並宣誓或確認一份「親自送達文件誓章」(Affidavit of Personal Service) (F15表格)。

「親自送達文件誓章」(Affidavit of Personal Service) (F15表格) 是一份文件，確認誓章上聲稱的文件已經被送達到一位指定收件人的手上。這位親自送達文件的人必定要在一位宣誓專員的面前簽署，並宣誓或確認該誓章。

進行宣誓 (swear) 是指在一位宣誓專員的面前聲明誓章內容是真實的。這類聲明是一種宗教形式，或者你可以「確認」一意即你正式聲明該誓章是真實的。

宣誓專員 (commissioner of oaths) 是一位有權聆聽並接受或確認宣誓的人任。該名專員可以是一名律師、公證人、裁判官、或法院的官員、法官，或其他任何在你國家法院獲授權監誓的人任。

你需要的東西

(What you will need)

在這資料單張的末段是一份空白的「親自送達文件誓章」(F15表格) 及一些在你送達文件後如何填寫該表格的詳細指示。在你親自送達文件前，不防閱讀一下該份誓章，以便你知道你需要有甚麼類別的資訊。那位由你代行送達文件的一名身在卑詩省人任，應該事先給你提供下列文件：

如果你認識指定的文件接收人

(If you already know the person you are serving the documents on)

- 每份須要送達的文件準備兩份複印本
- 該人的地址，無論是家裡的還是工作的、或者在何處可以找到他/她的資料均可
- 如果可能的話，如果可能的話（這樣你可以致電安排送達文件的時間）

如果你不識那位你正要把文件送達給予的人

(If you do not know the person you are serving the documents on)

- 每份須要送達的文件準備兩份複印本
- 該人的一張照片（及該照片的副本）或一份外貌的文字描述（諸如身高、髮色、或眼睛的顏色），讓你肯定你把文件給予正確的人
- 該人的地址，無論是家裡的還是工作的、或者在何處可以找到他/她的資料均可
- 如果可能的話，如果可能的話（這樣你可以致電安排送達文件的時間）

如果你不認識該名人仕或沒有他/她的照片，在你送達文件時，要求他/她向你出示有照片的身份證明，以便你確定他/她正是那位應該接受這些文件的人。

送達文件的逐步指示

(Step-by-step instructions for serving the documents)

1. 把文件的其一副本交給應該接收此送達文件的人仕，並把另一副本夾附於「親自送達文件誓章」（F15表格）上。
2. 記錄你送達文件的日期和時間，（你需要用這些資料來填寫「親自送達文件誓章」），並且把接收此送達文件的人向你出示的任何附照身份證明上的號碼記錄下來。
3. 填寫「親自送達文件誓章」，並且夾附你送達了的所有文件的副本以及照片的副本（如果你有使用的話）。有關如何填寫「親自送達文件誓章」，請見下一章的詳細指示。
4. 把誓章（及附件）帶給宣誓專員，以便你能夠宣誓或確認文件已經妥當送達。你會需要繳交一些費用，也許你要先查詢一下收費多少，因為服務性質雖然相同，但是不同的辦事處會收取不同的費用。當你往見宣誓專員時，不要忘記攜帶你附有照片的身份證，因為專員可能要求你出示。
5. 宣誓專員將會簽署該份誓章並且蓋章 (stamp)，以及簽署每份你送達的法院文件以確認該些文件為證物 (exhibit)。然後，你就可以把該份「親自送達文件誓章」（F15表格）寄往你在加拿大、卑詩省的親戚/朋友處，以便他們能夠向法院證明該些文件已經送達到對方手上。

備註：

如果宣誓專員沒有簽署該份誓章，或那些送達文件沒有隨誓章附上或妥善註明並同時獲得宣誓專員簽署的話，該份「親自送達文件誓章」將不會被卑詩省法院接納，而你將須再會見該專員。

如何填寫「親自送達文件誓章」

(How to fill out the Affidavit of Personal Service)

備註：

「親自送達文件誓章」(F15表格) 必定是英文表格及使用英文填寫。

在「親自送達文件誓章」的空白樣本上，以下每項指示的編號會隨適當位置出現。

- 1 填上法院的檔案編號。你可以在你送達文件的右上角找到這個編號。
- 2 填上法院登記處的名稱。你可以在你送達文件的右上角找到這個名稱。
- 3 填上申報人的名字，跟送達文件上的名稱一模一樣。填上被告人的名字，跟送達文件上的名稱一模一樣。
- 4 填上你的姓名。
- 5 填上你的地址。可以是你的住址或公司地址。
- 6 填上你的職業。如現正失業，你可填上以往工作的性質。
- 7 填上日期，按日/月/年次序填寫（例如，29/Jul/2010）。
- 8 填上你送達文件的時間（例如，12:30 pm）。
- 9 填上接收你送達文件的人的姓名。
- 10 填上送達文件的名稱。編列文件為「証物」，以「A」、「B」、「C」等作識別，並且包括文件的標題、擬備文件者的名字、以及該文件宣誓的日期（如有宣誓的話）。例如：
 - Exhibit A: Affidavit, Jane Smith, July 29, 2010
 - Exhibit B: Financial Statement
 - Exhibit C: Draft Order
- 11 填上被送達人所在的城市和國家。
- 12 如果你送達的「家庭申報通知書」(Notice of Family Claim) (F3表格) 或「反駁申報」(Counterclaim) (F5表格) 涉及離婚的話，在適用於你情況的選項2打勾 (✓) 作為正確的選項，然後填上該選項的資料。刪除或劃掉其他兩個選項。

- 13 如果你勾選第一個選項2，描述你如何結識送達文件的指定收件人（例如，“我們上同一個教堂”或“他是我的朋友”）。
- 14 如果你勾選第二個選項2，描述你如何結識送達文件的指定收件人（例如，“我們上同一個教堂”或“他是我的朋友”）。如果你送達的文件多於一份，更改表格上的字母為“B”並把正確的字母標示在照片上（例如，如果送達文件有三份，你會把這字母更改為D）。
- 15 如果你勾選第三個選項2，在其後兩個選項中勾選（✓）一項或兩項，然後在該選項內填寫有關資料。如果你只勾選一項，刪除或劃掉其餘不適用的選項。
- 16 填上收件人向你出示照片身份證的種類、他/她身份證上的名字及編號（如果有的話）。
- 17 勾選這一部分，如果你問別人去確認你是否持有正確的照片。

備註：

該位幫助你確認照片的人任必定要填寫一份誓章（F30表格）發誓聲明他或她告訴你的資料是真實的，並附加於誓章相同的圖片。把這項目的「B」改為正確的字母（見上述#14指引）。

- 18 **不要在此刻簽署該「送達誓章」。**這部份是要你在「宣誓專員」面前簽署作誓，聲明誓章上的資料是真實的。在你去找專員之前，將你已送達文件（即「証物」）的副本夾附誓章上，依從你編列它們的次序（見上述#10）及照片（如果有的話）。每份附件必定要表明為「証物」並標明「A」、「B」、「C」等（視乎有多少份文件而定）。
- 19 宣誓專員**必定要在誓章上簽署**、填寫地點和日期，並在誓章此部份用正寫填上他/她的名字。請注意，該專員的名稱必定要清晰可讀，否則該誓章不會被法院接納。一定要告訴專員此誓章備有附件，以便他/她在**每份文件上簽字及蓋章**。要做到這一點，該專員必定要在供詞上蓋章並作出諸如以下的聲明

“This is Exhibit _____ to the affidavit of _____ (name)

sworn before me in _____ (place) on _____

_____ (date).

A commissioner for taking affidavits in _____ (place).”

並寫在每份送達文件副本的首頁，然後在每件証物上簽字。

重要事項：

簽名範圍 (17) 和 (18) 必定要在表格的最後一頁連同誓章內的一些內容出現（即簽名範圍不能單獨在一頁出現）。

如果你在誓章上手寫更改內容，你和專員必定要簡簽這些更改。

Court File No.: 1

Court Registry: 2

In the Supreme Court of British Columbia

Claimant: 3

Respondent: 4

AFFIDAVIT OF PERSONAL SERVICE

[Rule 21-1 of the Supreme Court Family Rules applies to all forms.]

I, 4
of 5
..... 6

SWEAR (OR AFFIRM) THAT:

[] 1 On 7
at 8

I served 9
with the 10

in this family law case, a copy of which is attached to this affidavit and marked as Exhibit A, by handing it to and leaving it with that person at [city and country] 11

[] 2 I know the person served because 13

12
.....
.....
.....

[OR]

[] 2 I know the person served because 14

12
.....
.....

and attached to this affidavit and marked as Exhibit B is a photograph that is a true likeness of the person I served.

[OR]

[] 2 I do not know the person served and 15

12
.....
.....

[] the person I served produced the following identification containing a photograph that was a true likeness of the person I served:

..... 16
.....
.....

[] attached to this affidavit and marked as Exhibit B is a photograph that is a true likeness of the person I served: *[If this box is checked, there must be filed an affidavit that exhibits the same photograph and confirms that the person shown in the photograph is the person identified in section 1 of this affidavit as the person served.]*

..... 17
..... that Exhibit B is a photograph of
..... 17

SWORN (OR AFFIRMED) BEFORE ME)

at)

.....) 18

on

..... 19)

A commissioner for taking affidavits)

.....)

FORM F15 (RULE 6-6 (1))

Court File No.:

Court Registry:

In the Supreme Court of British Columbia

Claimant:

Respondent:

AFFIDAVIT OF PERSONAL SERVICE

[Rule 21-1 of the Supreme Court Family Rules applies to all forms.]

I,
of
.....

SWEAR (OR AFFIRM) THAT:

[] **1** On
at
I served
with the
.....
.....
.....
.....

in this family law case, a copy of which is attached to this affidavit and marked as Exhibit A, by handing it to and leaving it with that person at [city and country]
.....

[] **2** I know the person served because
.....
.....
.....

[OR]

[] 2 I know the person served because

.....
.....
.....

and attached to this affidavit and marked as Exhibit B is a photograph that is a true likeness of the person I served.

[OR]

[] 2 I do not know the person served and

.....
.....
.....

[] the person I served produced the following identification containing a photograph that was a true likeness of the person I served:

.....
.....
.....

[] attached to this affidavit and marked as Exhibit B is a photograph that is a true likeness of the person I served : *[If this box is checked, there must be filed an affidavit that exhibits the same photograph and confirms that the person shown in the photograph is the person identified in section 1 of this affidavit as the person served.]*

..... that Exhibit B is a photograph of
.....

SWORN (OR AFFIRMED) BEFORE ME)

at)

.....)

on

.....)

A commissioner for taking affidavits)

.....)